



---

## Referat af Generalforsamling afholdt mandag den 23. marts 2026 kl. 20.00 i Gormshallen

### Dagsorden

1. Valg af dirigent
2. Bestyrelsens beretning
3. Det reviderede regnskab forelægges til godkendelse
4. Budget for det kommende år forelægges til godkendelse
5. Behandling af indkomne forslag
6. Valg af medlemmer og suppleanter til bestyrelsen (Jørn K. Pedersen (modtager genvalg), Leif Dahm (modtager genvalg som suppleant), en suppleantpost er ledig)
7. Valg af revisorer og revisorsuppleant (Martin Jessen modtager genvalg), Nis Bruun (modtager genvalg), Bo Grønvald (modtager genvalg som suppleant)
8. Eventuelt

Formand for Jelling Vandværk, Palle Jessen, bød velkommen. Han indledte som opfølgning på det forudgående foredrag 'Kriseparat – klar dig selv i 3 døgn' fra Beredskabsforbundet med at minde om betydningen af en stabil vandforsyning og en god vandkvalitet. Hele Jelling oplevede den 6. januar 2026 nogle timer uden vand i haneerne som følge af et større ledningsbrud på en hovedledning. Der blev straks orienteret om bruddet via diverse medier, SMS-Service og E-boks. Efterfølgende blev der den 19. januar 2026 sendt et informationsbrev om hændelsen via E-boks til alle forbrugere. Baggrunden for at E-boks bliver brugt er, at vandværket ikke indsamler mailadresser eller telefonnumre for alle forbrugere. På den baggrund opfordrede Palle til, at man tilmelder sig den SMS-Service, som kan findes på vandværkets hjemmeside ([jelling-vandvaerk.dk](http://jelling-vandvaerk.dk)).

### 1. Valg af dirigent

Palle foreslog på vegne af vandværkets bestyrelse Nis Bruun som dirigent – Nis blev valgt.

Nis konstaterede, at generalforsamlingen var varslet via E-boks den 5. marts 2026, og dermed var generalforsamlingen lovligt varslet og beslutningsdygtig.

### 2. Bestyrelsens beretning

Nis gav ordet til Palle. I det følgende gengives hovedpunkterne i beretningen for 2025; den fulde beretning kan findes i bilag 1 og i bilag 2 vises nogle nedslag fra den tekniske årsrapport. Hele den tekniske årsrapport kan findes på vandværkets hjemmeside.

2025 var et år præget af stabil drift og væsentlige beslutninger i forhold til den fremtidige forsyningssikkerhed. Det blev således besluttet at igangsætte den udskiftning af hovedledningen i Fårupvej, som netop er i gang, og som kan bidrage til en sektionering af ledningsnettet med henblik på øget driftssikkerhed og fleksibilitet. Solcelleanlægget blev taget i drift i 2025 og bidrager allerede væsentligt til vandværkets energiforsyning - et vigtigt skridt i retning af både økonomisk og

miljømæssig bæredygtighed. Bestyrelsen har arbejdet med prioritering mellem nødvendige anlægsinvesteringer, herunder udskiftning af rør, opgradering af styring og IT-sikkerhed samt forbedringer af bygninger og installationer. Der blev truffet beslutning om en opgradering af vandværkets styringssystem med henblik på driftsoptimering og overholdelse af kommende krav til IT- og forsyningssikkerhed, herunder NIS2. Arbejdet med omstilling til fjernaflæste vandmålere er fortsat i 2025 og nærmer sig sin afslutning. Endelig har bestyrelsen arbejdet med databehandlingsaftaler, beredskabsplaner og muligheder for fælles digital arkivering af bestyrelsesmateriale samt med information til forbrugerne om sprøjtefri haver og beskyttelse af grundvandet.

Vandværkets økonomi vurderes som sund, og der arbejdes løbende med budgetopfølgning og fastlæggelse af takster, så der fortsat er økonomi til de nødvendige investeringer i ledningsnet, anlæg og sikkerhed.

Der har i 2025 været ændringer i bestyrelsens sammensætning. Allan Christoffersen ønskede i årets løb at fratræde som formand, hvorefter posten blev overtaget af Palle Jessen. I juni måned ønskede Robin Sundstrøm at udtræde af bestyrelsen. Posten som sekretær blev herefter overtaget af suppleanten Jørn K. Pedersen, som nu er en del af bestyrelsen.

Bestyrelsen har i 2025 afholdt både ordinære og ekstraordinære møder samt deltaget i kursus i godt bestyrelsesarbejde. Der har været fokus på forretningsorden, rollefordeling og årshjul for bestyrelsens arbejde. Bestyrelsen oplever et godt og konstruktivt samarbejde, hvor der er enighed om at føre Jelling Vandværk i en stabil og fremtidssikret retning.

Herpå præsenterede Palle nøgletal fra den tekniske årsrapport vedrørende udviklingen i antallet af forbrugere og i vandforbruget pr. forbruger. Endvidere blev der sat fokus på solcelleanlæggets bidrag til vandværkets elforbrug, digitalisering af ledningsnettet, udskiftning af hovedledninger, øvrige kommende opgaver samt deltagelse i Vejle Vandråd, hvor Palle også er formand.

Da vandværket gerne vil være kendt og synligt i forhold til forbrugerne, opfordrede Palle alle til at blive venner med Jelling Vandværk på Facebook.

Palle sluttede beretningen med at rette en tak til vandværkets medarbejdere Arne Christoffersen og Kenneth Sigtenbjerggaard samt til samarbejdspartnere for en stor og engageret indsats i 2025. Ligeledes takkes forbrugerne for opbakning og forståelse i forbindelse med de tiltag og investeringer, som er nødvendige for at sikre en stabil og fremtidssikret vandforsyning i Jelling.

I tilknytning til beretningen blev der stillet følgende spørgsmål:

- Hvad er status i forhold til Hygum Vandværk? Palle svarede, at Hygum Vandværk netop har sendt en anmodning om at blive lagt sammen med Jelling Vandværk, og bestyrelsen vil derfor i den kommende tid arbejde med at finde ud af, hvordan en sammenlægning kan gennemføres. Der er bl.a. behov for at se på de økonomiske forudsætninger og på ledningsnettet i Hygum.

- Hvilke muligheder har vandværket for at etablere nødforsyning i tilfælde af længerevarende strømsvigt? Palle svarede, at vandværket har en generator, som kan drive vandværket i tilfælde af strømsvigt. Udfordringen er imidlertid, at spildevandssystemet også er afhængigt af strøm, og derfor kan der blive behov for at begrænse vandforsyningen i forbindelse med et strømsvigt.

- Hvor er vandværkets borer placeret? Palle svarede, at der er to borer ved vandværket og to nye borer syd for ydre Hvesager

- Hvor meget vand har vandværket adgang til? Palle svarede, at vandværket har tilladelse til at indvinde 250.000 m<sup>3</sup>/år, hvilket forventes at være tilstrækkeligt i mange år frem, også hvis Hygum bliver tilsluttet. Med fire borer og anvendelse af en fornuftig pumpestrategi kombineret med store rentvandstanke kan store udsving i vandforbruget som f.eks. i forbindelse med festivalen håndteres.

Beretningen blev herefter godkendt.

### **3. Det reviderede regnskab forelægges til godkendelse**

Vandværkets kasserer Christian Christiansen præsenterede hovedtallene fra 2025-regnskabet, som kan ses i sin helhed på vandværkets hjemmeside under 'Kundesektion, Dokumenter. Christian pegede på, at vandværket ikke må samle penge sammen, med mindre der foreligger en investeringsplan, og det har vandværket. I 2026 forventes investeringer for ca. 3,5 mio. kr. til blandt andet udskiftning af hovedledning i Fårupvej og renovering af pumper mv. i boringerne ved vandværket. I 2027 forventes yderligere investeringer for ca. 2,5 mio. kr. til blandt andet udskiftning af hovedledning langs Ringvejen.

I tilknytning til regnskabet blev der stillet følgende spørgsmål:

- Er der afsat penge til grundvandsbeskyttelse? Palle svarede, at nogle vandværker opkræver ca. 2 kr/m<sup>3</sup> til formålet, men vi kender endnu ikke behovet for beskyttelse i forhold til vandværkets indvinding.

- Hvem betaler udgifter i forbindelse med nye udstykninger? Palle svarede, at disse udgifter betales af dem, som står for udstykningen.

- Hvordan ser indvindingsoplandet for vandværket ud? Palle svarede, at indvindingsoplandet endnu ikke er beregnet, men det forventes at ske i løbet af det kommende år.

Herefter blev regnskabet godkendt.

### **4. Budget for det kommende år forelægges til godkendelse**

Christian præsenterede budgetter for både 2026 og 2027, idet han bemærkede, at reglerne for budgetlægning var ændret i forhold til det budget for 2026, som blev fremlagt på generalforsamlingen i 2025. I bilag 3 fremgår budgetterne for 2026 og 2027 sammen med de tilsvarende hovedtal fra 2025-regnskabet. Budgettet for 2027 blev herpå godkendt.

### **5. Behandling af indkomne forslag**

Der var ikke indkommet forslag.

### **6. Valg af medlemmer og suppleanter til bestyrelsen**

Jørn K. Pedersen blev valgt til bestyrelsen.

Leif Dahm blev genvalgt som suppleant.

Thorkild Stokholm blev valgt som suppleant.

### **7. Valg af revisorer og revisorsuppleant**

Martin Jessen og Nis Bruun blev genvalgt som revisorer.

Bo Grønvall blev genvalgt som revisorsuppleant

### **8. Eventuelt**

Her blev der stillet et spørgsmål vedrørende de nye boringer og vandkvaliteten derfra? Palle svarede, at vi er trygge ved de nye boringer, og at den kommende udpegning af indvindingsopland næppe vil medføre et væsentligt behov for beskyttelse af oplandet.

Endvidere blev der spurgt om vandværket kan udvides med f.eks. kulfiltre, hvis det skulle blive nødvendigt. Palle svarede, at vandværket er forberedt til udvidelse af

kapaciteten, da der er plads til flere sandfiltre. Denne plads kan formentlig alternativt benyttes til kulfiltre.

En deltager bemærkede, at hun primært var mødt op til generalforsamlingen på grund af foredraget om at være kriseparat, men hun var meget tilfreds med både foredrag, mad og med at blive oplyst om det store ansvar, som vandværkets bestyrelse udøver.

Nis Bruun afsluttede herpå generalforsamlingen kl. 21.00.

Palle takkede dirigenten for at lede os sikkert gennem generalforsamlingen og for det store fremmøde. Der var 43 deltagere.

13/4. 2026

Dato

Nis Bruun

Nis Bruun, dirigent

Bilag:

- 1: Bestyrelsens beretning for 2025
- 2: Nedslog fra den tekniske årsrapport for 2025
3. Budget for 2026 og 2027

**Bilag 1**

## **Bestyrelsesberetning 2025**

### **Jelling Vandværk**

Bestyrelsen for Jelling Vandværk aflægger hermed beretning for vandværkets arbejde i 2025.

#### **Overordnet status**

2025 har været et år præget af stabil drift, men også af væsentlige beslutninger med betydning for vandværkets langsigtede forsyningssikkerhed, økonomi og tekniske robusthed. Bestyrelsen har haft fokus på både den daglige drift og på de strukturelle udfordringer, som et moderne vandværk står overfor.

#### **Drift og forsyningssikkerhed**

Driften har generelt været stabil i 2025. Der har været begrænsede udfordringer med ledningsbrud, og de registrerede tab vurderes primært at kunne henføres til konkrete hændelser.

Bestyrelsen har i løbet af året haft særlig opmærksomhed på ledningsnettet, herunder hovedledningen i Fårupvej. På baggrund af tekniske vurderinger og drøftelser på både ordinære og ekstraordinære møder er det besluttet at arbejde videre med en løsning, der muliggør en fremtidig sektionering af forsyningsnettet i Nord, Øst og Syd/Vest. Dette anses som et vigtigt skridt i retning af øget driftssikkerhed og fleksibilitet.

#### **Investeringer og anlæg**

Året har været præget af forberedelse og beslutninger om større investeringer. Bestyrelsen har arbejdet med prioritering mellem nødvendige anlægsinvesteringer, herunder udskiftning af rør, opgradering af styring og IT-sikkerhed samt forbedringer af bygninger og installationer.

Solcelleanlægget er taget i drift i 2025 og bidrager allerede væsentligt til vandværkets energiforsyning. Bestyrelsen ser dette som et vigtigt skridt i retning af både økonomisk og miljømæssig bæredygtighed.

Der er endvidere truffet beslutning om opgradering af vandværkets styringssystem i samarbejde med X-Automation. Det nye system er valgt med henblik på både driftsoptimering og overholdelse af kommende krav til IT- og forsyningssikkerhed, herunder NIS2.

#### **Digitalisering og administration**

Arbejdet med omstilling til fjernaflæste vandmålere er fortsat i 2025 og nærmer sig sin afslutning. Bestyrelsen forventer, at dette vil give både administrative lettelser og bedre datagrundlag for driftsopfølgning.

Bestyrelsen har desuden arbejdet med databehandlingsaftaler, beredskabsplaner og muligheder for fælles digital arkivering af bestyrelsesmateriale. Disse tiltag skal understøtte en mere robust og professionel bestyrelsesdrift.

## **Vandkvalitet og beskyttelse af drikkevand**

Vandkvaliteten har i 2025 levet op til alle gældende krav. Bestyrelsen har løbende fulgt arbejdet med beskyttelse af indvindingsområderne, herunder BNBO. Det er bestyrelsens opfattelse, at der fortsat er behov for et tæt samarbejde med kommunen om de kommende indsatser, herunder tinglysning af beskyttelseszoner.

Bestyrelsen har desuden arbejdet med information til forbrugerne om sprøjtefri haver og beskyttelse af grundvandet.

## **Økonomi og takster**

Økonomien i vandværket vurderes som sund. Bestyrelsen har i løbet af året arbejdet med budgetopfølgning og fastlæggelse af takster for 2026. Takststigningen skal ses i lyset af de nødvendige investeringer i ledningsnet, anlæg og sikkerhed.

## **Bestyrelsesarbejde**

Der har i 2025 været ændringer i bestyrelsens sammensætning. Allan Christoffersen ønskede i årets løb at fratræde som formand, hvorefter posten blev overtaget af Palle Jessen.

I juni måned ønskede Robin Sundstrøm at udtræde af bestyrelsen. Posten som sekretær blev herefter overtaget af suppleanten Jørn K. Pedersen, som nu er en del af bestyrelsen.

Som ny formand er dette Palle Jessens første bestyrelsesberetning. Bestyrelsen oplever et godt og konstruktivt samarbejde, hvor der er enighed om at føre Jelling Vandværk i en stabil og fremtidssikret retning.

Bestyrelsen har i 2025 afholdt både ordinære og ekstraordinære møder samt deltaget i kursus i godt bestyrelsesarbejde. Der har været fokus på forretningsorden, rollefordeling og årshjul for bestyrelsens arbejde.

## **Afslutning**

Bestyrelsen vil gerne rette en tak til vandværkets medarbejdere og samarbejdspartnere for en stor og engageret indsats i 2025. Ligeledes takkes forbrugerne for opbakning og forståelse i forbindelse med de tiltag og investeringer, som er nødvendige for at sikre en stabil og fremtidssikret vandforsyning i Jelling.

Som ny formand vil jeg gerne afslutningsvis udtrykke min tilfredshed med det samarbejde, vi har i bestyrelsen. Der er en god og åben dialog, og vi er fælles om ambitionen om at udvikle Jelling Vandværk på en ansvarlig og fremtidssikret måde. Jeg ser frem til det fortsatte arbejde til gavn for både vandværket og forbrugerne.

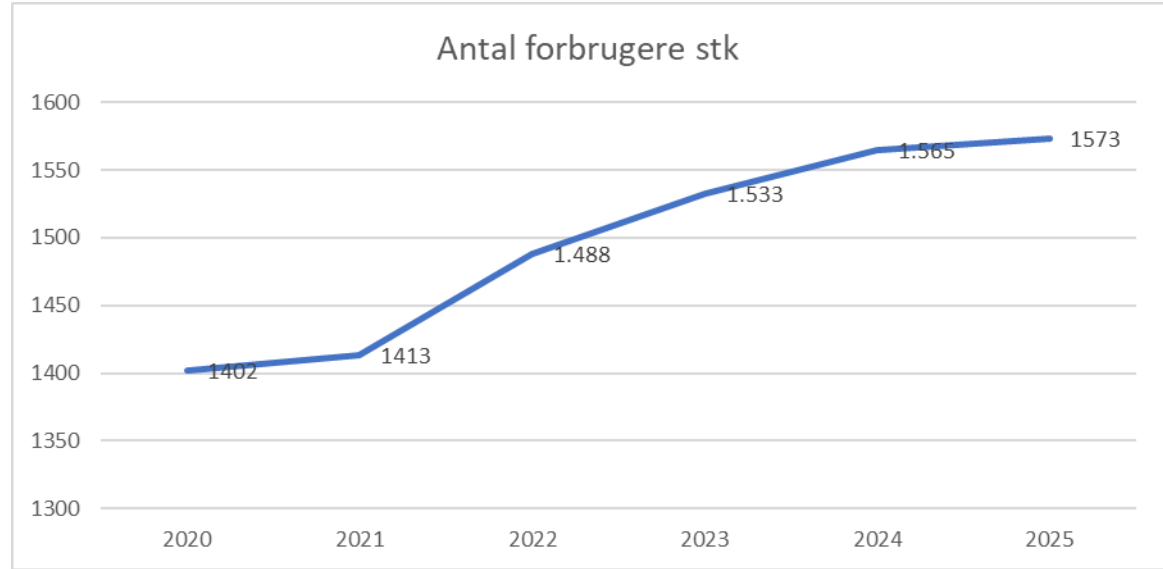
På bestyrelsens vegne

Palle Jessen  
Formand  
Jelling Vandværk

**Bilag 2**

# Nøgletal

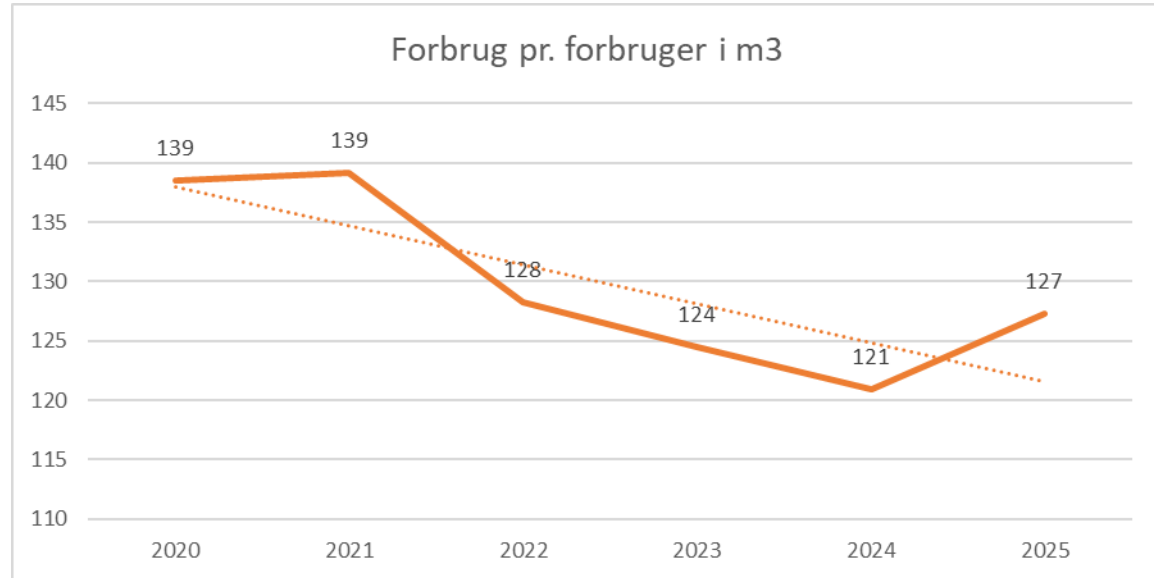
En  
stigning  
på 12 % i  
perioden



Jelling Vandværk



# Nøgletal



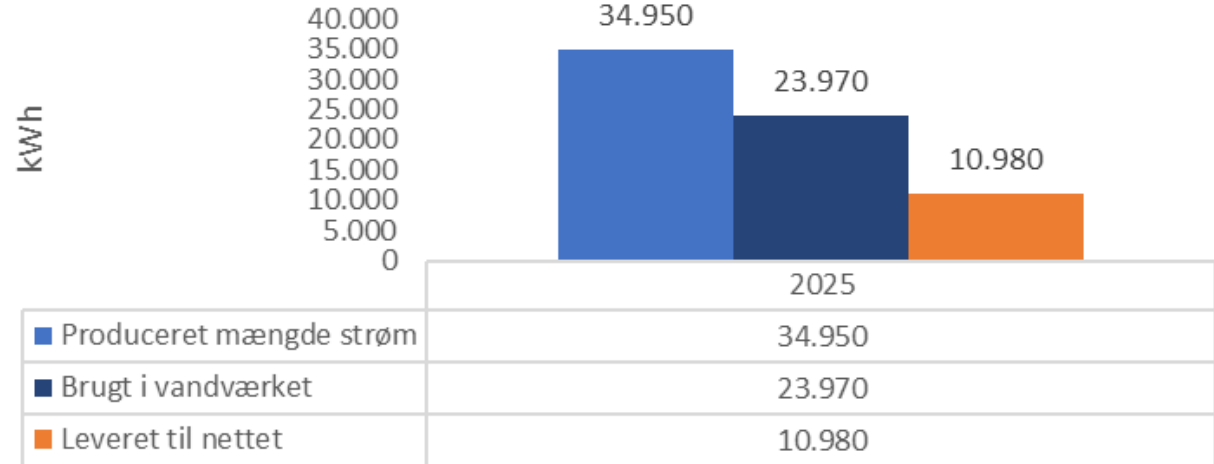
Jelling Vandværk



# Nøgletal

66 % blev  
udnyttet.  
Skal øges.

## Solcelleanlæg

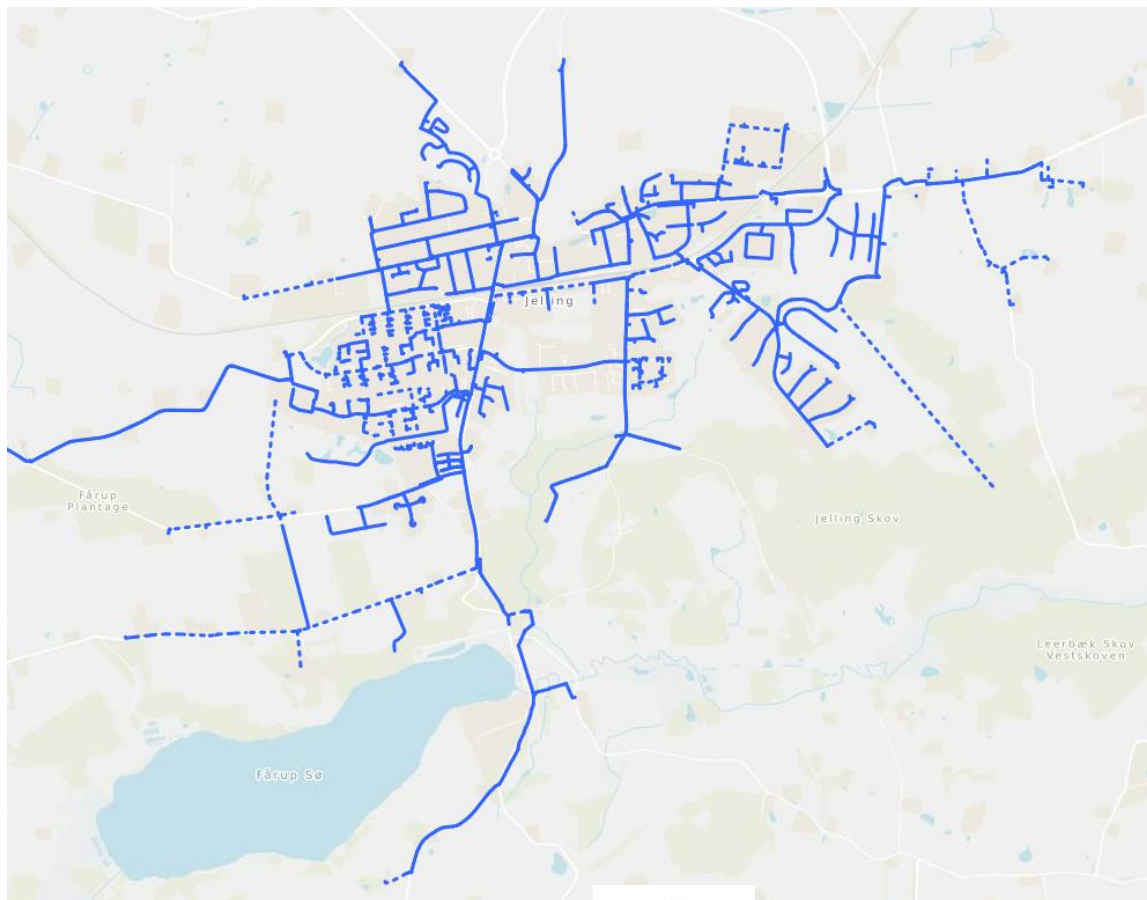


Jelling Vandværk



60 km  
ledningsnet.

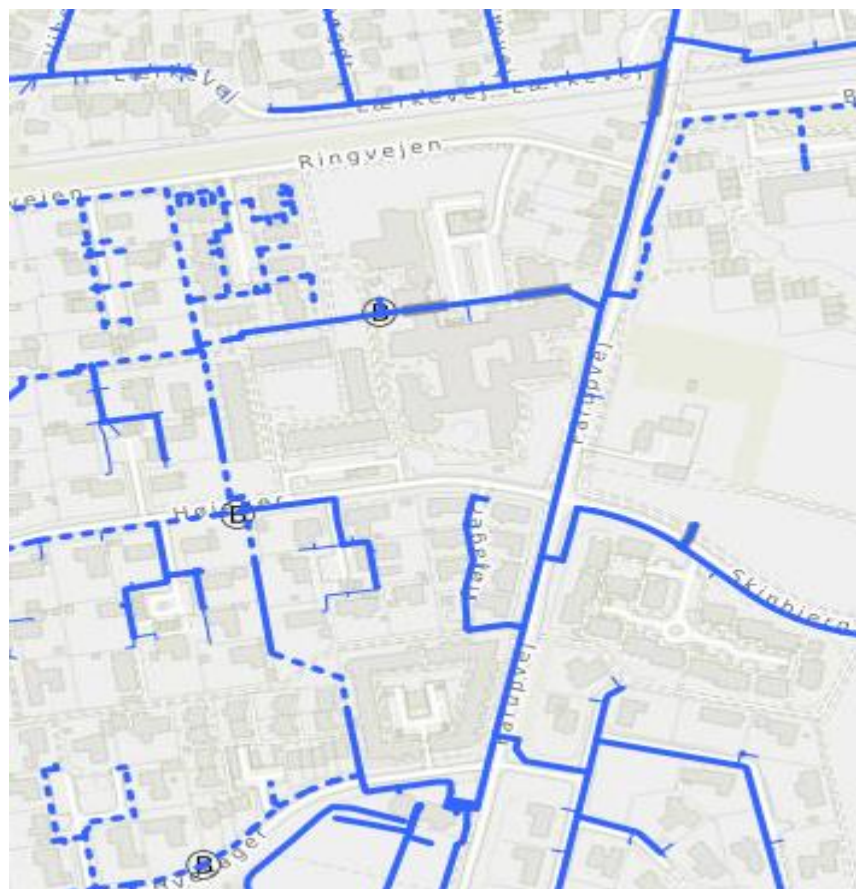
Er lagt ind i en  
computermodel



Jelling Vandværk



# Lednings udskiftning Delt i 2 omgange



Jelling Vandværk



## Kommend e opgaver

- Ledningsomlægning ved Ringvejen
- De 2 nye boreriger får kortlagt indvindingsopland og det vil kræve beskyttelse. Deres BNBO er beskyttet
- Vi kommer over 200.000 m<sup>3</sup> => nye rammevilkår
- Forsyning til den nye festivalplads
- Samarbejde/sammenlægning med andre?
- Hygum 147 forbrugere 17.500 m<sup>3</sup>
- Udarbejdelse af nyt regulativ
- Vi vil gerne være kendte og synlige i forhold til vores forbrugere



# Den danske vandsektor

## Danske Vandværker

- Brancheorganisation for de frie vandværker ca. 1675

## DANVA

- De kommunale vandværker

Vandværkerne i Vejle kommune er organiseret i Vejle Vandråd.

I 2018 var der 65 vandværker. 2026 er der 42 vandværker

**Bilag 3**

## Budget 2026 og 2027

	2025	2026	2027
	Faktisk	Budget	Budget
<b>Indtægter</b>			
Forbrug m3	1.775.493	1.800.000	1.900.000
Fast afgift	1.354.987	1.400.000	1.450.000
Tilslutningsafgifter	66.871	400.000	50.000
Andre indtægter	832		
<b>Indtægter i alt</b>	<b>3.198.183</b>	<b>3.600.000</b>	<b>3.400.000</b>
<b>Udgifter</b>			
El-udgifter	121.800	150.000	200.000
Kontingenter	40.410	45.000	45.000
Miljøkontrol	26.996	50.000	50.000
Reparation og vedligehold	312.192	350.000	400.000
Lønninger m.v.	550.818	575.000	550.000
Kontorhold m.v.	43.946	50.000	50.000
Opkrævningsudgifter	0	10.000	10.000
Møder/generalforsamling	12.294	15.000	15.000
Forsikringer og skatter	19.820	20.000	25.000
It, hjemmeside m.v.	13.285	15.000	20.000
Revisor	30.231	35.000	35.000
Diverse	48.046	50.000	50.000
Opmåling og digitalisering	30.205	75.000	50.000
Renter	118.150	150.000	140.000
Provision, kommunegaranti	53.665	52.000	51.000
Investeringer	1.296.352	3.500.000	2.500.000
<b>Udgifter i alt</b>	<b>2.718.210</b>	<b>5.142.000</b>	<b>4.191.000</b>
Resultat	<b>479.973</b>	<b>-1.542.000</b>	<b>-791.000</b>